

TRADUCCION NO OFICIAL

Diciembre 18, 1992

Estimado señor Presidente:

Ahora que estoy de vuelta en Toronto, quiero expresarle mis sinceros agradecimientos por tomarse el tiempo de su ocupado itinerario de trabajo, para entrevistarse con el señor José Borda y conmigo, al comienzo de esta semana.

Fué realmente un privilegio conocerlo, y tener la oportunidad de conversar sobre el prometedor futuro de Chile. Es muy gratificante visitar Chile y ver el progreso que ha tenido lugar en su país durante los años recientes. También es estimulante ser testigo de las nuevas inversiones productivas en su país. Estamos orgullosos de que una parte significativa de estas inversiones viene de compañías canadienses, en especial de nuestro sector minero. En este viaje, también tuvimos la oportunidad de visitar Antofagasta y ver una de las impresionantes minas chilenas.

Permítame tomar esta oportunidad para comentarle lo contento que estamos con nuestra alianza con el Banco Sud Americano. Tanto el Sr. Borda como yo estamos especialmente orgullosos, que usted haya mantenido su cuenta personal con el Banco Sudamericano, por los últimos 30 años.

Para terminar, permítame agradecerle nuevamente por tan agradable visita y desearle a usted y su familia una muy Feliz Pascua.

Atentamente,

CHC/imr.



THE BANK OF NOVA SCOTIA

EXECUTIVE OFFICES, SCOTIA PLAZA
44 KING STREET WEST, TORONTO, ONTARIO, CANADA M5H 1H1

C. E. RITCHIE
CHAIRMAN OF THE BOARD
AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

December 18, 1992

Mr. Patricio Aylwin
President of the Republic of Chile
Casa de la Moneda
Santiago, Chile

Dear Mr. President:

Now that I am back in Toronto, I want to express to you my sincere thanks for taking the time out of your busy schedule to see Mr. Jose Borda and I earlier this week.

It was indeed a privilege to meet you and have the opportunity to discuss Chile's promising future. It is very rewarding to visit Chile and see the dramatic improvement that has taken place in your country over the past few years. It is also rewarding to witness all the new productive investment in your country. We are proud that a significant part of this investment is coming from Canadian companies, especially from our mining sector. On this trip, we also had an opportunity to visit Antofagasta and see one of Chile's impressive copper mines.

Let me also take this opportunity to say how happy we are with our alliance with Banco Sud Americano. Both Mr. Borda and I are especially pleased that you have maintained your personal account with Banco Sud Americano for the past 30 years.

In closing, let me thank you again for a most pleasant visit and wish you and your family a very Merry Christmas.

Sincerely,



138/24

Mr. Patricio Aylwin
President of the Republic of Chile
Casa de la Moneda
Santiago, Chile



Scotiabank

EXECUTIVE OFFICES, SCOTIA PLAZA
44 KING STREET WEST, TORONTO, ONTARIO, CANADA M5H 1H1

